

Birchwood Bulldog News

IMPORTANT DATES

June 1, 2017

June Early Release Days: 1st, 8th, 15th & 16th

June 2nd—5th Grade Track Meet

June 6th—4th Grade to Lime Kiln park all day 7:30 am —7:30 pm

June 8th—Community Night 5:30—7:00 p.m.

June 9th is a regular day for students (snow make up day)

June 13th—BIRCHWOOD FIELD DAY Schedule is 9:15-11:00 intermediate Grades (3-5) & Kato & Franzmann / 12:30-2:30 Primary Grades (K-2)

June 16th—LAST DAY OF SCHOOL—EARLY RELEASE @1:15

June 20th—July 27th (except 4th of July) every Tuesday and Thursday—SUMMER READING FOR ELIZA AVE. KIDS

June 29th—Report Cards Mailed Home

FECHAS IMPORTANTES:

Días de Salida Temprana: 1, 8, 15 y 16 de junio

2 de junio - Pista y Campo del 5to Grado

junio 6—el 4to grado sale todo el día para el Parque de Lime Kiln de 7:30 am —7:30 pm

8 de junio - Noche de la Comunidad 5:30 - 7:00 p.m.

junio 9 --- día regular para los estudiantes (reposición por los días perdidos por la nieve)

junio 13— DÍA DE JUEGOS DE BIRCHWOOD-El itinerario es de 9:15 a 11:00am para 3ro a 5to grado, Kato y Franzmann/ Kinder al 2do grado de 12:30 a 2:30

junio 16—ÚLTIMO DÍA DE CLASES—SALIDA TEMPRANA A LA 1:15pm

junio 20—julio 27 (excepto el 4 de julio) todos los martes y jueves—Programa de Lectura del Verano para los residentes de la ELIZA AVENUE

junio 29 – SALE EL REPORTE DE CALIFICACIONES PARA LAS CASAS



BIRCHWOOD BULLDOG FAMILIES—THERE ARE MOUNDS OF CLOTHES THAT HAVE NOT BEEN CLAIMED BY OUR STUDENTS. PLEASE TAKE A MOMENT WHEN YOU'RE IN THE BUILDING TO LOOK BY THE CAFETERIA AT THE MOUNDS OF COATS, SHIRTS, ETC. THAT ARE THERE TO CLAIM YOUR STUDENTS' LOST CLOTHING.

FAMILIAS BULLDOG DE BIRCHWOOD—HAY MUCHAS ROPAS ACOMULADES QUE NO HAN SIDO RECLAMANDAS POR NUESTROS ESTUDIANTES. POR FAVOR, TOMESE UN MOMENTO PARA VERIFICAR EN EL MONTON DE ABRIGOS, CAMISETAS, ETC...QUE TENEMOS ACOMULADAS POR LA CAFETERIA QUE NO HAN SIDO RECLAMADOS POR LOS ESTUDIANTES.

Message from the Counselor

YOU'RE INVITED!!

Birchwood is planning to host the Strengthening Families Program for Parents and Youth 10-14 year olds this fall. SFP is a nationally recognized curriculum that provides parent, youth and family education. The dynamic 7-week class brings parents/caregivers and their children together in a fun, interactive learning environment that strengthens the entire family. All fifth graders and their parents are encouraged to attend. We have room for 12 families in the program and would love to welcome yours to the program!

*Dinner will be served weekly to your family

*Free childcare is provided for all children under 10.

*Just \$35 for 7week class – scholarships available - just ask!

Our previous participants rave about this program and what it does for their families. Check out this parent testimonial to see what the program is like:

<http://whatcom.wsu.edu/fch/videos.html>

For more information about the class, please stop by our table at the June 8th Community Night or talk to Breeanna Caudill in the Main Office.

mensaje del consejera

¡¡ESTÁN INVITADOS!!

Birchwood estará patrocinando un Programa de Fortalecimiento de Familias para Padres y Jóvenes de 10 a 14 años este otoño. SFP es un currículo reconocido a nivel nacional que provee educación para padres, jóvenes y familiares. La dinámica de la clase de 7 semanas lleva a los padres/cuidadores y a sus hijos a un ambiente de aprendizaje interactivo y divertido que renueva a toda la familia. Se les anima todos los estudiantes de quinto grado y sus padres a asistir. ¡Tenemos espacios para 12 familias en el programa y me encantaría darles la bienvenida en el programa!

**** La cena será servida semanalmente a su familia***

**** Se ofrecerá cuidado infantil gratuito para todos los niños menores de 10 años.***

**** Sólo \$35 por la clase de 7 semanas – tenemos becas disponibles - sólo pregunte!***

Nuestros participantes anteriores hablan con entusiasmo sobre este programa y lo que hace por sus familias. Échele un vistazo a este testimonio de estos padres para ver cómo es el programa:

[Http://whatcom.wsu.edu/fch/videos.html](http://whatcom.wsu.edu/fch/videos.html)

Para más información sobre la clase, por favor pase por nuestra mesa en la Noche de Comunidad del 8 de junio o hable con Breeanna Caudill en la Oficina de la escuela.

SOD STUDENTS FOR MAY - COUSENS: MATTHEW PARSLEY/KIRA GATES—MILLER: MCKINLEY EHLERS—WALLACE: CONNOR MCDUGLE—CALIFF: RACHEL MARK—MORGAN: BAILEY BUNDY—WAYERSKI: JAMES KOZACZUK—BRULAND: ZANIEL RODRIGUEZ—FRANZMANN: ROCIO RAYMUNDO/SHAAN JAMMU—R. SMITH: JIMMY MORAN—MUIRHEAD: KAISER BARKER—BOWHAY: AURORA DICKERSON—BURNS: KEVIN IBARRA FLOR - L. SMITH: ALEJANDRO AMARAL—GRESHAM: MYA MILLER—HINSHAW: ELI RUSSELL



Message From The Principal

We are only a couple of weeks away from the 3rd annual Birchwood Bash! On the evening of June 8th we will be hosting an all Birchwood community event at the school funded by a grant awarded by Whatcom Community Foundation. The Bash features a free dinner, live music, community resources and most importantly an opportunity to enjoy each other's company. The purpose of the event is to celebrate another great year together at Birchwood and also to acknowledge that a thriving community is critical to providing a great learning environment for our kids. Please join us on June 8th to celebrate our amazing neighborhood!

Mensaje del principal

¡Estamos a sólo un par de semanas de la 3ra Fiesta Anual de Birchwood! En la noche del 8 de junio vamos a tener un evento en la escuela para la comunidad de Birchwood financiado por una beca que fue otorgada por la Fundación de la Comunidad. La Fiesta ofrece una cena gratis, música en vivo, recursos de la comunidad y lo más importante la oportunidad para disfrutar de la compañía de otros. El propósito del evento es celebrar otro gran año juntos en Birchwood y también reconocer que una próspera comunidad es vital para proporcionar un gran ambiente de aprendizaje para nuestros niños. ¡Únase a nosotros el 8 de junio para celebrar nuestro asombroso vecindario!

There will be no lunch charges allowed in the lunchroom after June 5th!! Please make sure that you send enough money for your student to get a hot lunch after June 5th. If your student owes money please ensure that you pay before the end of the school year. Thank you for your cooperation!

¡No se permitirán deudas por almuerzos en la cafetería después del 5 de junio! Por favor, asegúrese de que habrá suficiente dinero en la cuenta del almuerzo de su estudiante para que reciba su comida caliente después del 5 de junio. Si su estudiante debe dinero por favor, asegúrese de pagar antes del final del año escolar. ¡Muchas gracias por su cooperación!

Congratulations Mr. Whitten

Bellingham Public Schools recently announced the 2017 Promise Award recipients. The Promise Awards recognize the exemplary achievements and contributions of staff and volunteers connected to [The Bellingham Promise](#), our district's strategic plan. The Promise Awards are supported by the [Bellingham Public Schools Foundation](#).

This year, we had a record number of nominations. This is a testament to the great leadership we have in Bellingham Public Schools and because of this, it was too hard to pick just one outstanding leader, so we have two.

Our recipients for the Outstanding Leadership Award are Matt Whitten at Birchwood Elementary School and Nicole Talley at Silver Beach Elementary School. Both of these principals focus on supporting their staff, making connections with students, building community and increasing family engagement.

Las Escuelas Públicas de Bellingham anunciaron recientemente ganadores del Premio de la Promesa 2017. Los Premios de la Promesa reconocen los ejemplares logros y las contribuciones del personal y de los voluntarios conectados a la Promesa de Bellingham, el plan estratégico de nuestro distrito. Los Premios de la Promesa son apoyados por la Fundación de Escuelas Públicas de Bellingham.

Este año, tuvimos un número récord de nominaciones. Esto es un testimonio del gran liderazgo que tenemos en las Escuelas Públicas de Bellingham y debido a esto, fue muy difícil escoger un solo líder sobresaliente, así que tenemos dos.

Nuestros recipientes del Premio al Liderazgo Excepcional son Matt Whitten de la Escuela Primaria Birchwood y Nicole Talley de la Escuela Primaria Silver Beach.

Ambos principales se enfocan en apoyar a su personal, hacer conexiones con los estudiantes, construir comunidad y aumentar el compromiso familiar.

Safe Schools Anonymous Reporting

Bellingham Public Schools is now using Safe Schools Alert to allow students to anonymously report safety concerns including bullying, harassment, intimidation and more.

Students may report anonymously via:

Web: bellingshamschools.org/safe Text or phone call: 844-310-9560 Email: 1491@alert1.us

The safety of our students is a top priority. If you have questions about Safe Schools Alert or safety in our schools, contact the Director of School Safety and Emergency Management, Jonah Stinson at 360-676-6470 ext. 6533 or bellingshamschools.org/emergency.

Los Informes anónimos de escuelas seguras

Las Escuelas Públicas de Bellingham ahora están usando Safe School Alerts "Alerta de Escuelas Seguras" para permitir que los estudiantes reporten de manera anónima sus preocupaciones de seguridad incluyendo acoso, intimidación y más.

Los estudiantes pueden reportarse anónimamente a través de:

Web: bellingshamschools.org/safe Por mensaje de texto o a través de una llamada telefónica: 844-310-9560

Por correo electrónico: 1491@alert1.us

La seguridad de nuestros estudiantes es una prioridad. Si tiene preguntas sobre la Alerta de Escuelas Seguras o de la seguridad en nuestras escuelas, comuníquese con el Director de Seguridad Escolar y Administración de Emergencias, Jonah Stinson al 360-676-6470 ext. 6533 o bellingshamschools.org/emergency.

Summer is already fast approaching, and Common Threads would like to begin having families sign up to care for the garden during the summertime, so students can return to a similar oasis they found last year in the fall!

Seeking Families to Help with Summer Garden Care

Happy Spring from Common Threads! As the weather is warming up, we are enjoying springtime in the school garden. Students at Birchwood have been planting strawberries and beets, and learning about weather and plant anatomy.

We are looking for families to help with summer garden care so that the garden will continue to grow and thrive throughout the summer months, and students can return to a well-tended, bountiful garden in the fall. Volunteers sign up for one week at a time to help water, weed, harvest, and sow new crops 6/19-8/28. You will receive a packet of helpful information, so all gardening experience-levels may sign up!

Please sign up through the following website: <http://www.signupgenius.com/go/9040f4ca5aa2fa75-birchwood>. You can also contact breanne@commonthreadsfarm.org (your Birchwood Food Educator!), and let us know which week(s) you are available.

As you may know, Common Threads is a volunteer- and community-supported local nonprofit organization with a mission to connect kids to healthy food through seed to table education. If you like our mission, our programs, our community, we'd love to hear from you! <https://commonthreadsfarm.org/contact/>



Buscando por Familias para Ayudar con el Cuidado del Jardín durante este Verano.

Estamos buscando por familias para ayudar con el cuidado de jardín durante este verano para que el jardín seguirá creciendo y prosperando durante los meses del verano y para que los estudiantes puedan regresar a un jardín bien cuidado y abundante en el otoño. Los voluntarios se inscriben por una semana a la vez para ayudar a regar, desherbar, cosechar y sembrar nuevos cultivos 19/6-28/8. Usted recibirá un útil paquete informativo, ¡para que todos esos niveles en experiencias de jardinería puedan inscribirse!

Por favor, regístrese en el siguiente sitio web: <http://www.signupgenius.com/go/9040f4ca5aa2fa75-Birchwood>. También puede comunicarse con breanne@commonthreadsfarm.org (¡su Educadora de Alimentos de Birchwood!), y háganos saber qué semana(s) está disponible.

Como es de su conocimiento, Common Threads es una organización local sin fines de lucro patrocinada por voluntarios y comunitarios con la misión de conectar a los niños con alimentos saludables a través de la educación de semillas hasta la mesa. Si te gusta nuestra misión, nuestros programas, nuestra comunidad, ¡nos encantaría saber de ti! <https://commonthreadsfarm.org/contact/>

We are shifting our start and end times beginning in the **2017-18 school year**.

Here's our plan for start and end times for fall 2017:

- **ELEMENTARY SCHOOLS: 8 a.m. to 2:30 p.m.** (Currently 8:30 a.m. to 3 p.m.)
- **HIGH SCHOOLS: 8:30 a.m. to 3:15 p.m.** (Currently 7:45 a.m. to 2:15 p.m.)
- **MIDDLE SCHOOLS: 9:15 a.m. to 3:45 p.m.** (same as current schedule.)

Why are we doing this? We are highly motivated by the needs of our students – both their health and academics. For our youngest students and elementary school families, a consistent weekly early dismissal is important for safety and family/work routines. Early dismissals provide important learning time for our staff, for collaboration and contractual planning time. Therefore, the elementary early dismissal will be at 12:45 p.m. every Thursday. Middle school early dismissals will be at 12 p.m. and occur ten times over the school year. High school early dismissals will be at 12:15 p.m. and occur two times over the school year.

Before- and After-School Childcare for 2017-18

For next school year, all elementary schools will have student supervision starting at 7:30 a.m. Before-school YMCA childcare is currently offered at some elementary schools, but not all. The number of students currently participating before 7:30 a.m. ranges from approximately 1-12 at any given site. For 2017-18, we are planning to partner with the YMCA to offer childcare before 7:30 a.m. at a few school locations to be determined based on need. Please contact

Estamos cambiando nuestros horarios de entrada y salida a del año escolar 2017-18.

Aquí está nuestro plan de horarios de entrada y salida del otoño de 2017.

- **ESCUELAS PRIMARIAS:** de 8:00 am 2:30 pm (actualmente es 8:30 a.m. a 3 p.m.)
- **ESCUELAS PREPARATORIAS:** 8:30 am 3:15 pm (Actualmente 7:45 a 2:15 p.m.)
- **ESCUELAS SECUNDARIA:** 9:15 am 3:45 pm (igual que el horario actual.)

¿Por qué estamos haciendo esto? Estamos muy motivados por las necesidades de nuestros estudiantes, tanto en su salud como en lo académico. Para nuestros estudiantes más jóvenes y familias de la escuela primaria, una consistente hora de despedida semanal es importante por la seguridad y las rutinas familiares y de trabajos. Los despidos tempranos proporcionan un importante tiempo de aprendizaje para nuestro personal, para colaboraciones y tiempo para planificación. Por lo tanto, la salida temprana de las primarias será a las 12:45 p.m. todos los jueves. La salida temprana de las escuelas secundarias será a las 12 p.m. y estos ocurrirán diez veces durante el año escolar. La salida temprana de las escuelas preparatorias será a las 12:15 p.m. y estos ocurrirán dos veces durante el año escolar.

Cuidado de Niños Antes y Después de la Escuela para el 2017-18

Para el próximo año escolar, todas las escuelas primarias tendrán supervisión para los estudiantes a partir de las 7:30 am. Actualmente las opciones de cuidado de niños del YMCA se ofrecen en algunas escuelas primarias, pero no en todas. El número de estudiantes que participan actualmente antes de las 7:30 a.m. vacila entre 1 a 12 estudiantes en cualquiera de los centros. Para el 2017-18, estamos planificando asociarnos con el YMCA para ofrecer cuidado de niños antes de las 7:30 am en algunos centros escolares que se determinarán según la necesidad. Comuníquese con la oficina de su escuela si tiene necesidades de cuidado de niños antes de las 7:30 am del próximo año escolar para compartir sus necesidades que ayudarán a determinar la necesidad de la ubicación de los centros. El YMCA planea proveer